

# Consulta mundial sobre las Normas mundiales de la OMS para los cuidados a largo plazo

## Encuesta de consulta

Abierta hasta el 30 de octubre de 2026

Traducción provisional para facilitar la participación en la consulta. En caso de discrepancia, prevalece la versión en inglés. Agradecemos sus sugerencias para mejorar esta traducción en [lrc@who.int](mailto:lrc@who.int).

## Cómo participar

Puede responder de la forma que mejor le convenga.

**En línea (opción preferida).** Complete la encuesta en:

<https://extranet.who.int/dataformv6/index.php/947261?lang=es>

Puede guardar sus respuestas y continuar más adelante.

**Por correo electrónico.** Complete este documento — o redacte sus comentarios en el formato y con la extensión que desee — y envíelo a [lrc@who.int](mailto:lrc@who.int) con el asunto «LTC standards survey».

**En papel.** Imprima este documento, complételo a mano y después escanee o fotografíe las páginas y envíelas a [lrc@who.int](mailto:lrc@who.int). Si recibió este documento en una reunión de consulta, también puede entregar su copia completada a la persona organizadora.

Puede redactar sus respuestas en cualquier idioma oficial de la OMS. Se anima a las organizaciones a coordinar una única respuesta. Si tiene alguna dificultad con la encuesta, escriba a [lrc@who.int](mailto:lrc@who.int).

## Bienvenida

Gracias por participar en la consulta mundial sobre las Normas mundiales de la OMS para los cuidados a largo plazo.

La OMS está elaborando las primeras normas mundiales para los cuidados a largo plazo de las personas mayores, en el marco de la Década de las Naciones Unidas del Envejecimiento Saludable (2021-2030). El 18 de mayo de 2026 se publicó una versión para consulta. Consta de ocho capítulos, con 34 normas y 106 declaraciones de calidad, y está abierta a comentarios hasta el 30 de octubre de 2026.

Toda persona interesada puede responder: personas mayores, familias y personas cuidadoras no remuneradas, personal de cuidados, proveedores de cuidados, gobiernos y organismos reguladores, personal investigador, sociedad civil y otros agentes — a título individual o en nombre de una organización. No es necesario haber leído la versión completa. Puede comentar el documento en su conjunto, algunas de sus partes, o ambas cosas.

La versión para consulta, su resumen y una guía de consulta están disponibles en la página web de la consulta:

<https://www.who.int/news-room/articles-detail/call-for-public-consultation-on-global-standards-for-long-term-care>

**Qué esperar.** No hay preguntas de puntuación ni de clasificación. Todas las preguntas sobre el documento son preguntas abiertas y todas son opcionales: responda a las que le resulten pertinentes y omita el resto. Solo son obligatorias unas pocas preguntas breves sobre usted (unos 3 minutos). La

mayoría de las personas dedica entre 10 y 20 minutos en total; comentar muchos capítulos o compartir documentos lleva más tiempo.

**Cómo se utilizarán sus respuestas.** La OMS reunirá todas las respuestas en una síntesis de resultados, presentada de forma agregada y sin referencia a las contribuciones individuales. Los grupos de trabajo técnicos encargados de revisar las normas trabajarán a partir de esa síntesis. En relación con sus datos:

- **Confidencialidad:** sus respuestas se tratarán con total confidencialidad y se conservarán de acuerdo con las políticas de protección de datos de la OMS.
- **Acceso limitado:** solo el equipo de la OMS responsable de esta consulta tendrá acceso a las respuestas individuales.
- **Exclusividad:** la información que facilite no se utilizará para ningún fin distinto de esta consulta.
- **Citas:** con su permiso (que se solicita al final de la encuesta), la OMS podrá utilizar citas breves de sus respuestas escritas, sin su nombre e identificadas únicamente de forma general — por ejemplo, «persona cuidadora no remunerada, Brasil».

Para más información, consulte el aviso de privacidad de la OMS:

<https://www.who.int/es/about/policies/privacy>

*Las preguntas marcadas con un asterisco (\*) son obligatorias en la encuesta en línea. Si responde por correo electrónico o en papel, le rogamos que las responda también en la medida de lo posible.*

**P0. Al enviar sus comentarios, confirma que ha comprendido y acepta lo anterior. \***

☐ He comprendido y acepto

## La encuesta de un vistazo

| Sección                               | Contenido                                                     | Tiempo              |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------|
| Parte A — Sobre usted                 | Algunos datos sobre usted (en su mayoría obligatorios)        | 2-3 min             |
| Parte B — El documento en su conjunto | Preguntas abiertas sobre su valoración general (opcional)     | 5-15 min            |
| Parte C — Partes concretas            | Cuatro preguntas breves sobre las partes que elija (opcional) | 3-5 min por parte   |
| Parte D — Cambios propuestos          | Propuestas concretas de texto (opcional)                      | 2-3 min por entrada |
| Parte E — Documentos y ejemplos       | Compartir normas, investigaciones y ejemplos (opcional)       | 3-5 min             |
| Parte F — Seguimiento                 | Necesidades de apoyo y participación futura (opcional)        | 2 min               |

## Parte A — Sobre usted

*Estas preguntas ayudan a la OMS a saber a qué voces ha llegado la consulta y a leer cada respuesta en su contexto. Las respuestas individuales son confidenciales.*

### A1. Su nombre

*Opcional — solo si acepta que se le contacte posteriormente.*

## A2. Su dirección de correo electrónico

Opcional — solo si acepta que se le contacte posteriormente o desea recibir información (Parte F).

## A3. Su país de residencia \*

## A4. ¿Cuál de las siguientes opciones describe mejor su función o perspectiva principal en los cuidados a largo plazo? \* (Elija una opción.)

- ☐ Gobierno — nacional o subnacional (por ejemplo, ministerio de salud, asuntos sociales o bienestar)
- ☐ Organismo regulador, de acreditación o de inspección
- ☐ Proveedor de cuidados a largo plazo — domiciliarios, comunitarios o en establecimiento
- ☐ Personal de salud o de cuidados
- ☐ Persona cuidadora no remunerada — familiar, amistad o vecindad que presta cuidados
- ☐ Persona mayor
- ☐ Personal investigador o académico
- ☐ Sociedad civil u organización no gubernamental, incluidas las asociaciones de personas mayores
- ☐ Asociación profesional o sindicato
- ☐ Organismo de las Naciones Unidas u otra organización internacional
- ☐ Sector privado distinto de la prestación de cuidados (por ejemplo, seguros, tecnología)
- ☐ Otra (especifique): \_\_\_\_\_

## A5. ¿Tiene experiencia personal en alguna de las siguientes situaciones? (Seleccione todas las que correspondan.)

Esto ayuda a la OMS a dar visibilidad a la experiencia vivida en el análisis, sea cual sea su función profesional.

- ☐ Recibir cuidados a largo plazo
- ☐ Prestar cuidados no remunerados a un familiar, una amistad o una persona vecina
- ☐ Trabajar, actualmente o en el pasado, como personal de cuidados remunerado
- ☐ Ninguna de las anteriores
- ☐ Prefiero no responder

## A6. ¿Responde en nombre de una organización o a título individual? \* (Elija una opción.)

- ☐ En nombre de una organización (respuesta institucional coordinada)
- ☐ A título individual

## A7. Si responde en nombre de una organización: nombre de la organización

## A8. ¿En qué nivel participa principalmente en los cuidados a largo plazo? (Seleccione todas las que correspondan.)

- ☐ Mundial
- ☐ Regional (varios países)
- ☐ Nacional

- ☐ Subnacional o local
- ☐ No procede

**A9. Su grupo de edad** *(Elija una opción.)*

- ☐ Menos de 25
- ☐ 25-39
- ☐ 40-59
- ☐ 60-74
- ☐ 75 o más
- ☐ Prefiero no responder

**A10. Su género** *(Elija una opción.)*

- ☐ Mujer
- ☐ Hombre
- ☐ Prefiero describirlo yo
- ☐ Prefiero no responder

**A11. ¿Qué parte de la versión para consulta ha leído? \*** *(Elija una opción.)*

- ☐ La versión para consulta completa
- ☐ El resumen de la versión para consulta
- ☐ Capítulos o secciones concretos
- ☐ Todavía no he leído el documento

**A12. ¿Cómo se enteró de esta consulta? \*** *(Elija la vía principal.)*

- ☐ Sitio web o boletín de la OMS
- ☐ Oficina regional o de país de la OMS
- ☐ Un seminario web o evento de la OMS
- ☐ Mi gobierno o ministerio
- ☐ Una organización asociada o de la sociedad civil (especifique): \_\_\_\_\_
- ☐ Una asociación profesional o una red
- ☐ Redes sociales
- ☐ Un colega, una amistad o un familiar
- ☐ Una conferencia, una revista o una publicación
- ☐ Otra vía (especifique): \_\_\_\_\_

## Parte B — La versión para consulta en su conjunto

*La consulta examina el documento desde cinco perspectivas, utilizadas en todos sus canales: pertinencia, exhaustividad, claridad, viabilidad, y prioridad y contribución. Son estímulos para orientar su reflexión: no hay nada que puntuar ni respuestas correctas. Todas las preguntas de esta parte son opcionales. Escriba tanto o tan poco como desee.*

**B1. ¿Cuál es su impresión general sobre la versión para consulta?**

*¿Cuáles considera que son sus principales fortalezas? ¿Cuáles son sus principales preocupaciones?*

**B2. Pertinencia — ¿abordan los ocho capítulos los principales retos y prioridades de los cuidados a largo plazo en su contexto?**

*Por ejemplo: qué capítulos o normas se ajustan mejor a su contexto y cuáles se ajustan peor, y por qué.*

**B3. Exhaustividad — ¿falta algo importante?**

*Por ejemplo: temas relevantes en su contexto que no están cubiertos, o normas y declaraciones de calidad que deberían reforzarse o ampliarse.*

**B4. Claridad — ¿resulta fácil de entender el documento?**

*Por ejemplo: palabras, términos o definiciones poco claros, o difíciles de traducir o explicar en su contexto.*

**B5. Viabilidad — ¿podrían aplicarse las normas en su contexto y qué ayudaría o dificultaría su aplicación?**

*Por ejemplo: normas que ya se cumplen en su contexto; qué es alcanzable a corto plazo y qué solo a más largo plazo; los mayores obstáculos, como la financiación, el personal, la legislación o la sensibilización pública.*

**B6. Prioridad y contribución — ¿qué ámbitos son más importantes y qué puede aprenderse de su experiencia?**

*Por ejemplo: los capítulos o normas más importantes en su contexto, y en qué aspectos la experiencia de su país o de su organización podría contribuir a configurar las normas mundiales.*

**B7. Si pudiera introducirse un único cambio para reforzar la versión para consulta, ¿cuál debería ser?**

**B8. Piense en la vida cotidiana de las personas mayores, las familias, las personas cuidadoras no remuneradas y el personal de cuidados. ¿Qué deberían decir las normas — o decir de otro modo — para reflejar lo que más importa en el día a día?**

*Si lo desea, comparta una experiencia propia. La Parte F pregunta si la OMS puede utilizar citas anonimizadas.*

## Parte C — Partes concretas del documento

*Complete esta parte únicamente para las partes sobre las que desee comentar: una, varias o todas. Las normas están numeradas del 1 al 34 a lo largo de los capítulos 2 a 8. Las declaraciones de calidad llevan el número de su norma; por ejemplo, la declaración de calidad 16.1 corresponde a la Norma 16. El capítulo 1 establece cinco principios fundamentales.*

**C0. ¿Sobre qué partes desea comentar?** *(Seleccione todas las que correspondan.)*

- ☐ Introducción — antecedentes y justificación, propósito y destinatarios, cómo utilizar este documento, cómo pueden empezar los países, limitaciones y orientaciones futuras
- ☐ Capítulo 1 — Definiciones y principios fundamentales (principios 1 a 5)
- ☐ Capítulo 2 — Cuidados domiciliarios y comunitarios (normas 1 a 4)
- ☐ Capítulo 3 — Establecimientos de cuidados a largo plazo (normas 5 a 8)
- ☐ Capítulo 4 — Apoyo a las personas cuidadoras no remuneradas (normas 9 a 13)
- ☐ Capítulo 5 — Personal (normas 14 a 18)
- ☐ Capítulo 6 — Financiación (normas 19 a 24)
- ☐ Capítulo 7 — Gobernanza (normas 25 a 29)
- ☐ Capítulo 8 — Monitoreo de la calidad (normas 30 a 34)
- ☐ Medidas indicativas — los cuadros de medidas de todos los capítulos

*Para cada parte seleccionada, responda a las cuatro preguntas siguientes. En papel o por correo electrónico, indique primero el nombre de la parte y después sus respuestas; utilice páginas adicionales si es necesario.*

**C1. ¿Qué funciona bien en esta parte y debería mantenerse en el documento final?**

*Sus comentarios pueden referirse al contenido, el enfoque, la secuencia, los ejemplos o las figuras.*

## C2. ¿Qué debería revisarse y cómo?

*Siempre que pueda, indique el número de la norma o de la declaración de calidad; por ejemplo, «Norma 16, declaración de calidad 16.1».*

## C3. ¿Falta algo en esta parte?

## C4. ¿Debería eliminarse o acortarse algo? ¿Tiene otros comentarios sobre esta parte?

## Parte D — Cambios concretos propuestos

*Si tiene propuestas concretas para el texto, esta es la vía más rápida para hacerlas llegar al equipo de redacción. Añada una entrada por propuesta (hasta cinco en línea; en papel, copie el bloque tantas veces como necesite). Para propuestas más extensas, adjunte un documento en la Parte E o escriba a [lrc@who.int](mailto:lrc@who.int).*

**Para cada entrada:**

**D1. ¿Dónde se sitúa el cambio?** *(Capítulo, número de norma o de declaración de calidad — por ejemplo, «declaración de calidad 28.4» — o título de la sección.)*

**D2. ¿De qué tipo de comentario se trata?** *(Elija una opción.)*

- ☐ Propuesta de nueva redacción para mayor claridad
- ☐ Preocupación por el contenido actual
- ☐ Propuesta de adición
- ☐ Propuesta de supresión
- ☐ Datos probatorios que respaldan o cuestionan este contenido
- ☐ Ejemplo de país o de práctica

**D3. Su propuesta de cambio — con el texto propuesto si es posible.**

**D4. Motivo, datos probatorios o ejemplo que respaldan el cambio.**

## **Parte E — Compartir documentos, datos probatorios y ejemplos**

*Las normas revisadas se vincularán a sus fuentes: documentos de la OMS, investigaciones publicadas y normas nacionales. Todo lo que comparta aquí alimenta directamente ese trabajo.*

**E1. ¿Dispone su país u organización de normas nacionales o subnacionales, marcos de calidad, criterios de acreditación o instrumentos similares para los cuidados a largo plazo? (Elija una opción.)**

- ☐ Sí — en vigor
- ☐ Sí — en elaboración
- ☐ No
- ☐ No lo sé

**E2. En caso afirmativo: nombre, año y organismo emisor, y un enlace si está disponible.**

**E3. Cargue normas nacionales o subnacionales de cuidados a largo plazo o documentos equivalentes (en cualquier idioma).**

*En línea: hasta cinco archivos (PDF, Word o Excel). Por correo electrónico o en papel: envíe los archivos a [lrc@who.int](mailto:lrc@who.int) con el asunto «LTC standards survey — documents».*

**E4. Cargue investigaciones o evaluaciones pertinentes para las normas (artículos, revisiones, evaluaciones, informes).**

*En línea: hasta cinco archivos. Por correo electrónico: como se indica arriba.*

**E5. Enlaces o referencias a documentos que no haya podido cargar.**

*Uno por línea, con una o dos palabras que indiquen de qué se trata.*

**E6. Describa brevemente lo que ha compartido y por qué es pertinente, indicando si puede a qué normas se refiere.**

**E7. ¿Dispone de un ejemplo de política o práctica de su contexto que pueda ilustrar las normas en acción? Descríbalo brevemente aquí y cargue arriba cualquier documento de apoyo.**

**E8. ¿Puede la OMS citar o mencionar los documentos y ejemplos que ha compartido, por ejemplo en el mapa de datos probatorios, los anexos web o como ejemplos de países? (Elija una opción.)**

- ☐ Sí
- ☐ Sí, pero contácteme antes
- ☐ No — solo para referencia interna de la OMS

## **Parte F — Seguimiento y participación futura**

**F1. ¿Qué ayudaría más a su país u organización a aplicar las normas? (Seleccione un máximo de tres.)**

- ☐ Orientación para la implementación
- ☐ Indicadores y herramientas de medición
- ☐ Herramientas de autoevaluación o de análisis de brechas
- ☐ Ejemplos de países

- ☐ Materiales de formación
- ☐ Apoyo para la traducción y la adaptación
- ☐ Diálogo sobre políticas con la OMS
- ☐ Otra cosa (especifique): \_\_\_\_\_

**F2. ¿Estaría su organización interesada en pilotar o aplicar de forma temprana las normas revisadas?** *(Elija una opción.)*

- ☐ Sí    ☐ Posiblemente    ☐ No    ☐ No procede

**F3. ¿Puede la OMS utilizar citas breves y anonimizadas de sus respuestas escritas en los informes de la consulta y publicaciones relacionadas, identificadas únicamente de forma general — por ejemplo, «persona cuidadora no remunerada, Brasil»? *(Elija una opción.)***

- ☐ Sí    ☐ No

**F4. Si responde en nombre de una organización: ¿puede la OMS incluirla entre las entidades contribuyentes a la consulta en la publicación final o sus anexos?** *(Elija una opción.)*

- ☐ Sí    ☐ No    ☐ No procede

**F5. ¿Desea recibir información sobre las normas y el trabajo relacionado de la OMS en materia de cuidados a largo plazo?** *(Elija una opción.)*

- ☐ Sí    ☐ No

*En caso afirmativo, si no ha facilitado una dirección de correo electrónico en A2, indíquela aquí:* \_\_\_\_\_

**F6. ¿Algún otro comentario?**

## Gracias

Gracias por contribuir a la consulta mundial sobre las Normas mundiales de la OMS para los cuidados a largo plazo.

Sus aportaciones se analizarán junto con las contribuciones escritas, las consultas regionales y los eventos de consulta, y servirán de base para la revisión de las normas. Está previsto publicar una síntesis de la consulta y del uso que se dio a las aportaciones junto con las normas definitivas en 2027.

La consulta permanece abierta hasta el 30 de octubre de 2026. Le animamos a difundir la encuesta y la página de la consulta entre sus redes. Las aportaciones escritas, de cualquier extensión y en cualquier idioma oficial de la OMS, son bienvenidas en [lrc@who.int](mailto:lrc@who.int).